CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN

268 Nguyễn Tất Thành, Phường Tân Lập, Tp Buôn Ma Thuột, Tỉnh Đắk Lắk, Việt Nam.

BẢN TỰ CÔNG BỐ

Nhóm hàng hóa: Cà Phê Rang Xay

Tên sản phẩm: CÀ PHÊ PHIN GIẤY AMERICANO

NĂM 2023

Số: 32/CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN/2023

PHIẾU SOÁT XÉT HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ

TRÁCH NHIỆM: Các bộ phận tham gia soạn thảo và soát xét hồ sơ Tự công bố (TCB) có trách nhiệm hoàn thành phiếu soát xét hồ sơ TCB đúng theo phạm vi chức năng và nhiệm vụ của mình.

1. Phòng R&D: Thông tin ghi nhãn bắt buộc, quy cách đóng gói, chất liệu bao bì, chỉ tiêu chất lượng và an toàn thực phẩm.
2. Khối Tiếp thị: Tên sản phẩm, Nhãn sản phẩm.
3. Phòng Pháp lý: Soát xét tính phù hợp các thông tin liên quan pháp lý của các doanh nghiệp thuộc Tập Đoàn theo quy định pháp luật hiện hành.

THÔNG TIN HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ

Bộ phận phụ trách lập Hồ sơ TCB	Phòng Nghiên Cứu & Phát Triển Sản Phẩm
Tên sản phẩm **TCB số**	CÀ PHÊ PHIN GIẤY Americano 32/CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN/2023
Hồ sơ TCB gồm	Bản tự công bố sản phẩm (02 trang) Nhãn sản phẩm (03 trang) Kết quả kiểm nghiệm (04 trang)
Ngày hiệu lực	06/7/2023
Cấp phê duyệt	Giám Đốc Khối Sáng Tạo & Phát Triển

THỰC HIỆN

1. Trưởng đơn vị phụ trách soạn thảo

Chữ ký: [signature]

Họ Tên: Chu Hiền

Ngày: 24.7.2023

SOÁT XÉT

2. Giám Đốc/Phó Giám đốc Khối Tiếp Thị	**3. Trưởng Phòng Pháp lý**
Chữ ký: [signature]	Chữ ký: [signature]
Họ Tên: Võ Thị Bình	Họ Tên: [signature]
Ngày: 31/7/2023	Ngày: 24/7/2023

4. Giám Đốc Khối Sáng Tạo & Phát Triển

Chữ ký: [signature]

Họ Tên: Trịnh Tự

Ngày: 01/8/2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 32/CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN

Địa chỉ: 268 đường Nguyễn Tất Thành, Phường Tân Lập, Tp Buôn Ma Thuột, Tỉnh Đắk Lắk, Việt Nam.

Điện thoại: 0262 3865116 - 0262 3855570 Fax: 0262 3811766

E-mail: office@trungnguyenlegend.com

Mã số doanh nghiệp: 6000429946

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: CÀ PHÊ PHIN GIẤY Americano

2. Thành phần: 100 % Cà phê.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Đóng gói với khối lượng tịnh:

  Hộp: 100 g (10 gói x 10 g).

- Chất liệu bao bì:

  + Sản phẩm được đóng gói và chứa trực tiếp trong túi lọc (phin giấy), có chất liệu phù hợp an toàn thực phẩm chứa trực tiếp sản phẩm thực phẩm.

  + Mỗi túi lọc được đóng gói kín trong bao bì màng ghép. Sau đó, cho vào bao bì hộp giấy (có in thông tin ghi nhãn sản phẩm theo quy định).

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất tại: NHÀ MÁY CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN - CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN.

Cụm công nghiệp Tân An, Phường Tân An, Tp. Buôn Ma Thuột, Tỉnh Đắk Lắk, Việt Nam.

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu tư Trung Nguyên.

III. Mẫu nhãn sản phẩm *(Đính kèm mẫu nhãn sản phẩm).*

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:
   - QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
   - QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
2. Thông tư các Bộ, ngành: Thông tư 50/2016/TT-BYT: Quy định giới hạn tối đa dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm.
3. Tiêu chuẩn Quốc gia: TCVN 5251:2015 về Cà phê bột.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đắk Lắk, ngày 06 tháng 07 năm 2023

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN

Trần Ty

M.S.D.N: 6000429946-C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN
T.P BUÔN MA THUỘT - T. ĐẮK LẮK

TRUNG NGUYÊN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUỖI CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỔI ĐỜI
THE No.1 COFFEE!

ROMAN

Tuyệt phẩm Cà Phê Phin Giấy Americano từ Trung Nguyên Legend với hương thơm dịu, vị mạnh mẽ của loại cà phê mang âm hướng và khí chất của những chàng Cowboy vừa thanh thoát vừa lãng mạn làm say lòng biết bao người thưởng thức.

Sản phẩm của:
CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN

Sản xuất tại:
NHÀ MÁY CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN - CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN
Cụm công nghiệp Tân An, Phường Tân An, Tp. Buôn Ma Thuột, Tỉnh Đắk Lắk, Việt Nam.
Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu tư Trung Nguyên.

Liên hệ:
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN
82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Điện thoại: (028) 3825 1845 / Fax: (028) 3825 1847
Website: www.trungnguyenlegend.com

Xuất xứ: Việt Nam.

CÀ PHÊ PHIN GIẤY
Americano

Xé tại đây

TRUNG NGUYÊN
Legend

CÀ PHÊ PHIN GIẤY
Americano

CÀ PHÊ RANG XAY

MEDIUM ROAST

KHỐI LƯỢNG TỊNH:
100 g (10 gói x 10 g)

8 935024 130254

TRUNG NGUYÊN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUỖI CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỔI ĐỜI
THE No.1 COFFEE!

"CÀ PHÊ LÀ SỰ HÒA HỢP CỦA TRÁI TIM VÀ TINH THẦN, KHÔNG CÓ GÌ TỐT HƠN MỘT TÁCH CÀ PHÊ NGON"
Nhà soạn nhạc vĩ đại Giuseppe Verdi (1813 – 1901)

LỐI SỐNG CÀ PHÊ | LỐI SỐNG THÀNH CÔNG | LỐI SỐNG TỈNH THỨC
THE COFFEE WAY OF LIFE | THE SUCCESSFUL WAY OF LIFE | THE MINDFUL WAY OF LIFE

TRUNG NGUYEN LEGEND IS ON BREEZES IN NEW YORK, LONDON, PARIS, BERLIN, MOSCOW, TOKYO, SEOUL, SHANGHAI, HONG KONG, DUBAI, SINGAPORE...

Thành phần: 100 % Cà phê.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:
- Độ ẩm ≤ 5 %
- Hàm lượng caffeine ≥ 1 %

Hướng dẫn sử dụng:

Xé miệng túi theo đường chỉ dẫn.

Lắc nhẹ để cà phê trải đều quanh phin và đặt cố định 02 quai túi lên thành ly.

Dùng 20 ml nước nóng (92°C - 95°C) châm đều khắp bề mặt cà phê. Tiếp tục châm từ từ khoảng 100 ml - 130 ml nước nóng theo chiều kim đồng hồ từ ngoài vào trong và ngược lại. Chờ đến khi cà phê chiết xuất xong.

Lấy túi lọc ra và thưởng thức ly cà phê tuyệt hảo.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Thông tin cảnh báo an toàn: Không để sản phẩm gần nơi có nhiệt độ cao.

CÀ PHÊ PHIN GIẤY
Americano

TRUNG NGUYÊN
Legend

DRIP COFFEE
Americano

GROUND COFFEE

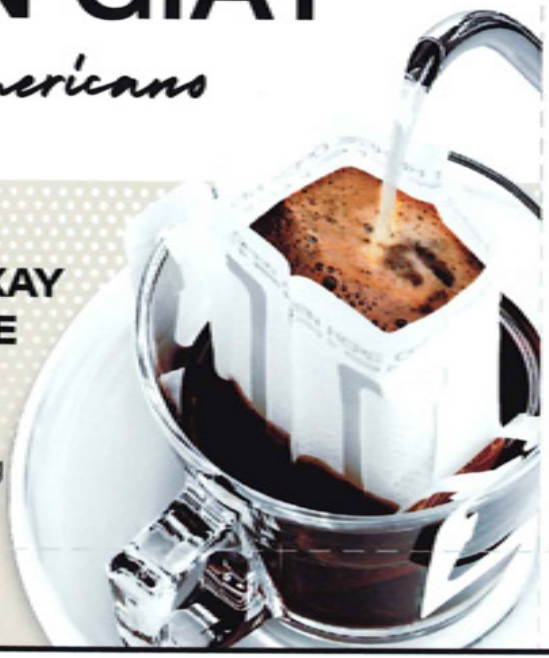
MEDIUM ROAST

NET WEIGHT:
100 g (10 packets x 10 g)

M.S.D.N: 6000429946-C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN
TP BUÔN MA THUỘT - T. ĐẮK LẮK

TRUNG NGUYÊN
Legend

CÀ PHÊ PHIN GIẤY
Americano



CÀ PHÊ RANG XAY
GROUND COFEE

MEDIUM ROAST

KHỐI LƯỢNG TỊNH: 10 g
NET WEIGHT: 10 g

TRUNG NGUYÊN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUỖI CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỔI ĐỜI
THE No.1 COFFEE!

Tuyệt phẩm Cà Phê Phin Giấy Americano từ Trung Nguyên Legend với hương thơm dịu, vị mạnh mẽ của loại cà phê mang âm hưởng và khí chất của những chàng Cowboy vừa thanh thoát vừa lãng mạn làm say lòng biết bao người thưởng thức.

Sản phẩm của:
CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN

Sản xuất tại:
NHÀ MÁY CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN - CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN
Cụm công nghiệp Tân An, Phường Tân An, Tp. Buôn Ma Thuột, Tỉnh Đắk Lắk, Việt Nam.
Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu tư Trung Nguyên.

Liên hệ:
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN
82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Điện thoại: (028) 3925 1845
Fax: (028) 3925 1847
Website: www.trungnguyenlegend.com

Xuất xứ: Việt Nam.

Thành phần: 100 % Cà phê.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:
- Độ ẩm ≤ 5 %
- Hàm lượng caffeine ≥ 1 %

Hướng dẫn sử dụng:

Xé miệng túi theo đường chỉ dẫn.

Lắc nhẹ để cà phê trải đều quanh phin và đặt cố định 02 quai túi lên thành ly.

Dùng 20 ml nước nóng (92°C - 95°C) châm đều khắp bề mặt cà phê. Tiếp tục châm từ từ khoảng 100 ml - 130 ml nước nóng theo chiều kim đồng hồ từ ngoài vào trong và ngược lại. Chờ đến khi cà phê chiết xuất xong.

Lấy túi lọc ra và thưởng thức ly cà phê tuyệt hảo.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Thông tin cảnh báo an toàn: Không để sản phẩm gần nơi có nhiệt độ cao.

M.S.D.N: 6000429946-C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN
T.P BUÔN MA THUỘT - T. ĐẮK LẮK

intertek
Total Quality. Assured.

ilac-MRA

BUREAU OF ACCREDITATION VIETNAM
VILAS 278

WON: FST230406285-1
Date/*Ngày*: 21-Apr-2023

Testing Report /*Báo cáo Kết quả Phân tích*

Applicant / ref. (*Khách hàng / số yêu cầu*)	:	TRUNG NGUYEN COFFEE CORPORATION *CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN*
Information provided by applicant *(Thông tin được khách hàng cung cấp)*	:	CÀ PHÊ PHIN GIẤY Americano DRIP COFFEE Americano
Sample description (*Mô tả mẫu*)	:	Coffee/ *Cà phê* *(Cà phê phin giấy, được đóng gói trong bao bì kín, nhãn mác đầy đủ)*
Source of sample (*Nguồn mẫu*)	:	Sample submitted/*Mẫu nhận từ khách hàng*
Sample received on (*Ngày nhận mẫu*)	:	12-Apr-2023
Sample tested on (*Ngày phân tích*)	:	13-Apr-2023

Testing Results / *Kết quả phân tích*

No./ *STT*	Parameters / *Chỉ tiêu*	Result / *Kết quả*	Test Method / *Phương pháp phân tích*
1	Colour/ *Màu* (*)	Brown colour of product *Màu nâu đặc trưng của sản phẩm*	TCVN 5251:2015 (Sensory Evaluation)
2	Smell/ *Mùi* (*)	Typical smell of product, without strange smell *Mùi thơm đặc trưng của sản phẩm, không mùi lạ*	TCVN 5251:2015 (Sensory Evaluation)
3	Taste/ *Vị* (*)	Typical taste of product *Vị đặc trưng của sản phẩm*	TCVN 5251:2015 (Sensory Evaluation)
4	Appearance/ *Trạng thái* (*)	Powder, smooth, no lumps *Dạng bột, mịn, không vón cục*	TCVN 5251:2015 (Sensory Evaluation)
5	Brewed coffee/ *Cà phê pha* (*)	Typical colour of product *Màu đặc trưng của sản phẩm*	TCVN 5251:2015 (Sensory Evaluation)

Note /*Ghi chú:*

1. This testing result is only valid on tested sample/ *Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.*
2. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/ *Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.*

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch

CÔNG TY TNHH INTERTEK VIỆT NAM - CHI NHÁNH CẦN THƠ

Cao Viết Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at http://www.intertek.com/terms.

Intertek Vietnam Limited
Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho RZ, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam
HCM City - Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn

intertek
Total Quality. Assured.

ilac-MRA

BUREAU OF ACCREDITATION VIETNAM
VILAS 278

WON: FST230406285-1
Date/*Ngày*: 21-Apr-2023

Testing Report /*Báo cáo Kết quả Phân tích*

Applicant / ref. (*Khách hàng / số yêu cầu*)	:	TRUNG NGUYEN COFFEE CORPORATION *CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN*
Information provided by applicant *(Thông tin được khách hàng cung cấp)*	:	CÀ PHÊ PHIN GIẤY Americano DRIP COFFEE Americano
Sample description (*Mô tả mẫu*)	:	Coffee/ *Cà phê* *(Cà phê phin giấy, được đóng gói trong bao bì kín, nhãn mác đầy đủ)*
Source of sample (*Nguồn mẫu*)	:	Sample submitted/*Mẫu nhận từ khách hàng*
Sample received on (*Ngày nhận mẫu*)	:	12-Apr-2023
Sample tested on (*Ngày phân tích*)	:	13-Apr-2023

Testing Results / *Kết quả phân tích*

No./ *STT*	Parameters / *Chỉ tiêu*	Unit / *Đơn vị*	Result / *Kết quả*	LOD / *Giới hạn phát hiện*	Test Method / *Phương pháp phân tích*
1	Fineness (Not pass seive 0.25mm)/ *Độ mịn trên rây 0.25mm* (*)	g/100g	13.7	-	TCVN 10821:2015
2	Fineness (Pass seive 0.56mm)/ *Độ mịn qua rây 0.56mm* (*)	g/100g	40.0	-	TCVN 10821:2015
3	Moisture/ *Hàm lượng ẩm*	g/100g	1.64	0.05	TCVN 7035:2002 (ISO 11294:1994)
4	Caffein	g/100g	1.50	0.01	TCVN 9723:2013 (ISO 20481:2008)
5	Water-soluble substances/ *Hàm lượng chất tan trong nước*	g/100g (DM)	25.3	-	AOAC 973.21 (21st Ed., 2019)
6	Ash insoluble in hydrochloric acid/ *Hàm lượng tro không tan trong HCl*	g/100g (DM)	Not detected *Không phát hiện*	0.05	TCVN 5253:1990

Note /*Ghi chú:*

1. This testing result is only valid on tested sample/ *Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.*
2. LOD: Limit of detection / *Giới hạn phát hiện.*
3. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/ *Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.*

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch

CÔNG TY TNHH INTERTEK VIỆT NAM - CHI NHÁNH CẦN THƠ - Q. CÁI RĂNG - T.P CẦN THƠ

Cao Viết Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at http://www.intertek.com/terms.

Intertek Vietnam Limited
Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho RZ, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam
HCM City - Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn

intertek
Total Quality. Assured.

ilac-MRA

BUREAU OF ACCREDITATION VIETNAM
VILAS 278

WON: FST230406285-1
Date/*Ngày*: 21-Apr-2023

Testing Report /*Báo cáo Kết quả Phân tích*

Applicant / ref. (*Khách hàng / số yêu cầu*)	:	TRUNG NGUYEN COFFEE CORPORATION *CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN*
Information provided by applicant *(Thông tin được khách hàng cung cấp)*	:	CÀ PHÊ PHIN GIẤY Americano DRIP COFFEE Americano
Sample description (*Mô tả mẫu*)	:	Coffee/ *Cà phê* *(Cà phê phin giấy, được đóng gói trong bao bì kín, nhãn mác đầy đủ)*
Source of sample (*Nguồn mẫu*)	:	Sample submitted/*Mẫu nhận từ khách hàng*
Sample received on (*Ngày nhận mẫu*)	:	12-Apr-2023
Sample tested on (*Ngày phân tích*)	:	13-Apr-2023

Testing Results / *Kết quả phân tích*

No./ *STT*	Parameters / *Chỉ tiêu*	Unit / *Đơn vị*	Result / *Kết quả*	LOD / *Giới hạn phát hiện*	Test Method / *Phương pháp phân tích*
1	Ochratoxin A	µg/kg	Not detected *Không phát hiện*	1.00	FST-WI01 chapter 39 (2019) (Ref. AOAC 2004.10 (21st Ed., 2019)) (LC/MS/MS)

Note /*Ghi chú:*

1. This testing result is only valid on tested sample/ *Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.*
2. LOD: Limit of detection / *Giới hạn phát hiện.*
3. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/ *Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.*

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch

CÔNG TY TNHH INTERTEK VIỆT NAM - CHI NHÁNH CẦN THƠ

Cao Viết Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at http://www.intertek.com/terms.

Intertek Vietnam Limited
Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho RZ, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam
HCM City - Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn

intertek
Total Quality. Assured.

ilac-MRA

BUREAU OF ACCREDITATION VIETNAM
VILAS 278

WON: FST230406285-1
Date/*Ngày*: 21-Apr-2023

Testing Report /*Báo cáo Kết quả Phân tích*

Applicant / ref. (*Khách hàng / số yêu cầu*)	:	TRUNG NGUYEN COFFEE CORPORATION *CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN*
Information provided by applicant *(Thông tin được khách hàng cung cấp)*	:	CÀ PHÊ PHIN GIẤY Americano DRIP COFFEE Americano
Sample description (*Mô tả mẫu*)	:	Coffee/ *Cà phê* *(Cà phê phin giấy, được đóng gói trong bao bì kín, nhãn mác đầy đủ)*
Source of sample (*Nguồn mẫu*)	:	Sample submitted/*Mẫu nhận từ khách hàng*
Sample received on (*Ngày nhận mẫu*)	:	12-Apr-2023
Sample tested on (*Ngày phân tích*)	:	13-Apr-2023

Testing Results / *Kết quả phân tích*

No./ *STT*	Parameters / *Chỉ tiêu*	Unit / *Đơn vị*	Result / *Kết quả*	LOD / *Giới hạn phát hiện*	Test Method / *Phương pháp phân tích*
1	Cadmium (Cd) content/ *Hàm lượng Cadimi (Cd)*	mg/kg	Not detected *Không phát hiện*	0.008	AOAC 999.11 (21st Ed., 2019) (AAS)
2	Lead (Pb) content/ *Hàm lượng Chì (Pb)*	mg/kg	Not detected *Không phát hiện*	0.03	AOAC 999.11 (21st Ed., 2019) (AAS)
3	Mercury (Hg) content/ *Hàm lượng thủy ngân (Hg)*	mg/kg	Not detected *Không phát hiện*	0.008	FST-WI04 chapter 02 (Ref. AOAC 974.14 (21st Ed., 2019)) (AAS)
4	Arsenic (As) content/ *Hàm lượng Asen (As)*	mg/kg	Not detected *Không phát hiện*	0.03	FST-WI04 chapter 09 (Ref. AOAC 986.15 (21st Ed., 2019)) (AAS)

Note /*Ghi chú:*

1. This testing result is only valid on tested sample/ *Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.*
2. LOD: Limit of detection / *Giới hạn phát hiện.*
3. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/ *Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.*

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch

CÔNG TY TNHH INTERTEK VIỆT NAM - CHI NHÁNH CẦN THƠ

Cao Viết Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at http://www.intertek.com/terms.

Intertek Vietnam Limited
Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho RZ, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam
HCM City - Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn

intertek
Total Quality. Assured.

ilac-MRA

BUREAU OF ACCREDITATION VIETNAM
VILAS 278

Testing Report /*Báo cáo thử nghiệm*

WON: FST230918804-34
Date/ *Ngày*: 20-Sep-2023

Client's name (*Tên khách hàng*)	:	TRUNG NGUYEN COFFEE CORPORATION/ *CÔNG TY CỔ PHẦN CÀ PHÊ TRUNG NGUYÊN*
Name of sample provided by client (*Tên mẫu được khách hàng cung cấp*)	:	Bán thành phẩm của CÀ PHÊ PHIN GIẤY AMERICANO (Hạt Rang)
Sample description (*Mô tả mẫu*)	:	Coffee/ *Cà phê*
Source of sample (*Nguồn mẫu*)	:	Sample submitted/ *Mẫu nhận từ khách hàng*
Date of receiving (*Ngày nhận mẫu*)	:	16-Sep-2023
Date of testing (*Ngày thử nghiệm*)	:	17-Sep-2023

Testing Results / *Kết quả thử nghiệm*

No./ *STT*	Parameters / *Chỉ tiêu*	Unit / *Đơn vị*	Result / *Kết quả*	LOD / *Giới hạn phát hiện*	Method / *Phương pháp*
1	Cyproconazole	mg/kg	Not detected *Không phát hiện*	0.02	FST- WI06 chapter 40 (2022) (Ref. AOAC 2007.01 (21st Ed., 2019) and EN 15662:2018), GC/MS/MS

Note /*Ghi chú:*

1. This testing result is only valid on tested sample/ *Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử.*
2. LOD: Limit of detection / *Giới hạn phát hiện.*
3. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/ *Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.*

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch

CÔNG TY TNHH INTERTEK VIỆT NAM - CHI NHÁNH CẦN THƠ

Cao Viết Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at http://www.intertek.com/terms.

Intertek Vietnam Limited
Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho RZ, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam
HCM City - Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn